

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 décembre 2006

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord bilatéral
d'assistance administrative mutuelle en
matière douanière entre le Gouvernement du
Royaume de Belgique et le Gouvernement de
la République d'Ouzbékistan, signé à Tashkent
le 1er novembre 2002**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 december 2006

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Akkoord
tussen de Regering van het Koninkrijk België
en de Regering van de Republiek
Oezbekistan over wederzijdse
administratieve bijstand in douanezaken,
ondertekend te Tashkent op 1 november 2002**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT*Documents :***3-1807 - 2005/2006 :**

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Voir aussi :*Annales du Sénat :*

9 novembre 2006

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS*Documents :***Doc 51 2739/ (2006/2007) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

002 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :*Compte rendu intégral :*

7 décembre 2006

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT*Stukken :***3-1807 - 2005/2006 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Zie ook :*Handelingen :*

9 november 2006

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS*Stukken :***Doc 51 2739/ (2006/2007) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :*Integraal verslag :*

7 december 2006

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 2739/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 2739/001).

Bruxelles, le 7 décembre 2006

Brussel, 7 december 2006

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE